

OPTION 1

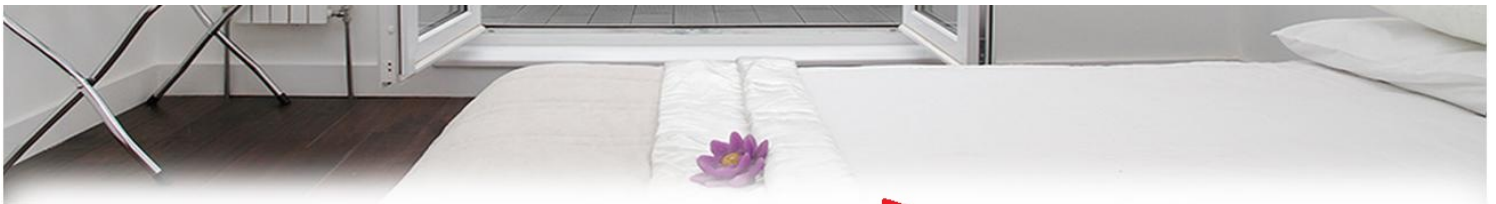
Anweisungen, um verfügbare Wohnungen für einen bestimmten Zeitraum auf www.holidaylets london.co.uk über das Suchfeld zu finden

Schritt 1:

Rufen Sie die Website www.holidaylets london.co.uk im Browser auf.

Schritt 2:

Das Suchfeld erscheint rechts auf der Startseite.



Booking Centre [Property Finder](#) [All Available Properties](#)

Returning customer? Log in here
Username: Password: [Forgotten password](#)

Select the start date for your visit to see the availability of all our properties for that date

Choose a date

Properties availability from 20 Oct 2013 to 10 Nov 2013

Property	Sleep	Book	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S			
Comeragh	8	book							23/10	-	31/10																
Eisham	4	book																						29/10	-	26/11	
Iffley - 1	5	book																									
Iffley - 2	8	book																									
Iffley - 3	8	book							19/10	-	25/10														29/10	-	05/12
Iffley - 4	8	book																									

SEARCH BOX

Find out what properties are available for the dates you require

Start date
End date
Number of people

Holiday Lets London

Großansicht des Suchfeldes für Ferienwohnungen

SEARCH BOX

Find out what properties are available for the dates you require

Start date
End date
Number of people

Schritt 3:

Wie im Beispiel des unten gezeigten Screenshots sind der Zeitraum, für den die Ferienwohnung benötigt wird und die Anzahl der Personen, die einen Schlafplatz brauchen, anzugeben. (Jedes Kind über 6 Jahren muss als zusätzliche Person gezählt werden)



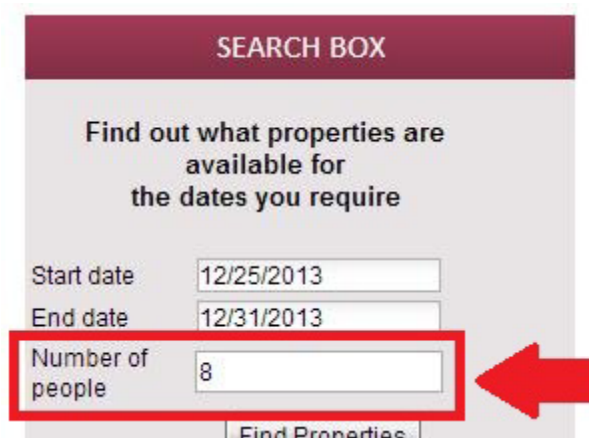
The screenshot shows a search box titled "SEARCH BOX" with the instruction "Find out what properties are available for the dates you require". It contains three input fields: "Start date" with the value "12/25/2013", "End date" which is empty, and "Number of people" which is empty. A calendar for the month of October is displayed below the "Number of people" field. The date "25" is highlighted in the calendar. Red arrows labeled (A) and (B) point to the "Start date" field and the calendar, respectively.

(A) Klicken Sie auf das Textfeld für **Ankunftsdatum & Abreisedatum**.

(B) Es erscheint ein Kalender, wie oben gezeigt, mit dem die Daten leicht und schnell ausgewählt werden können. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um vorwärts oder rückwärts zu gehen.

Schritt 4

Sobald die Daten und die Anzahl der Personen eingetragen sind (bis maximal 8 Personen), klicken Sie auf „**Ferienwohnung finden**“ wie unten gezeigt.



The screenshot shows the search box with the "Start date" field containing "12/25/2013" and the "End date" field containing "12/31/2013". The "Number of people" field is highlighted with a red box and contains the value "8". A red arrow points to the "Number of people" field. At the bottom of the search box, the text "Find Properties" is visible.

Schritt 5

Sie gelangen so zur Seite mit den Suchergebnissen, die die Vorschläge für die Wohnungen gemäß der Eingaben sowie die Preise einschließlich der Vermietungs- und Reinigungsgebühren zeigt.
Zusätzlich ist eine erstattungsfähige Kautions von **£200,00** zu zahlen.

Booking Centre

[Property Finder](#)[All Available Properties](#)

Returning customer?
Log in here

Username: Password: [Forgotten password](#)

Find out what properties are available for
the dates you require

Start date End date Number of
people

Select one of the options below and click 'Make Booking'.
If you wish to see the availability of all other properties please click 'All Available Properties'
or scroll up to view individual properties.

King St - 1 (Sleeps up to 4)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights)		
Total Rent (all inclusive)		£1,226.43	<input type="radio"/>
King St 1 & 2 (Sleeps up to 8)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights)		
Total Rent (all inclusive)		£1,276.43	<input type="radio"/>
Sinclair Gd (Sleeps up to 4)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights)		
Total Rent (all inclusive)		£1,226.43	<input type="radio"/>
King St - 2 (Sleeps up to 8)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights)		
Total Rent (all inclusive)		£1,276.43	<input type="radio"/>

Schritt 6:

Wenn Ihnen eines der Suchergebnisse zusagt:

(A) wählen Sie diese Option durch Klicken auf den Kreis rechts des dazugehörigen Vorschlags.

(B) klicken Sie dann auf „**Buchen**“, und gehen Sie weiter.

End date	<input type="text" value="12/15/2013"/>
Number of people	<input type="text" value="4"/>
<input type="button" value="Find Properties"/>	

Select one of the options below and click 'Make Booking'.
If you wish to see the availability of all other properties please click 'All Available Properties' or scroll up to view individual properties.

King St - 1 (Sleeps up to 4) Total Rent (all inclusive)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights) £1,226.43	<input checked="" type="radio"/>	(A)
King St 1 & 2 (Sleeps up to 8) Total Rent (all inclusive)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights) £1,276.43	<input type="radio"/>	
Sinclair Gd (Sleeps up to 4) Total Rent (all inclusive)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights) £1,226.43	<input type="radio"/>	
King St - 2 (Sleeps up to 8) Total Rent (all inclusive)	30/11/2013 - 15/12/2013 (15 nights) £1,276.43	<input type="radio"/>	

(B)

Schritt 7:

Sie gelangen anschließend zu dem untenstehenden Formular, das mit den persönlichen Daten und den Angaben zur Buchung **ausgefüllt** werden muss.

Wichtig:

- Alle mit roten Sternen gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.
- Bitte achten Sie darauf, dass die E-Mail-Adresse korrekt ist, da die Kommunikation mit Holiday Lets London nur per E-Mail abläuft.

Sobald alle Daten eingefügt sind, müssen Sie nach unten scrollen

- (A) bis zum Absatz des Mietvertrages, wo die **Kästchen** als Bestätigung der Zustimmung **abgehakt** werden müssen.
- (B) Anschließend klicken Sie auf „**Weiter zur Bezahlung**“, um die Buchung zu bestätigen.

Returning customer?
Log in here

Username:

Password:

[Forgotten password](#)

Step 2. Complete booking details

Enter details

Title

First name *

Last name *

Email *

Username *

Password *

Repeat password *

Contact numbers

Provide at least one contact number using the form below.
Please prefix all numbers with your international dialing code.
For example: 33 for France, 44 for UK.

Mobile number

Home number

Work number

Other number

Identification

Nationality *

Passport Number

If you are using a different form of ID please enter the ID number.

ID Number

Booking details

Number of adults

Number of children

Ages of children

Your address

Building/Flat

Street *

Town *

County

Post code/Zipcode *

Country *

How did you get to know us?

If other, please give details

Please scroll to the end of our [Booking Terms and Conditions](#) and [Privacy Policy](#) to find the tick box, before proceeding with your booking.

[Privacy Policy \(pdf\)](#)
[Website User Terms \(pdf\)](#)

(A)

I confirm that the purpose of this booking is for a holiday. I accept the terms of the Booking Terms and Conditions (which I have read and understood).

I accept the terms of the Privacy Policy (which I have read and understood).

(B)

Schritt 8:

Wenn die Buchung erfolgreich durchgeführt wurde, zeigt das System eine Bestätigung der Buchung (siehe unten) an. Bitte notieren Sie sich Ihre **Buchungsnummer**, die unten markiert ist.

Step 3. Payment

Rental details		Payment details	
Reference	HLL004284	Super Off-peak nights	4
Customer	Mr Holiday Lets London	Rate basis	Daily
Property	Comeragh	Super Off-peak rate	£132.00
Check-in date	16/11/2013	Total Rent	£528.00
Departure date	20/11/2013	Cleaning Charge	£50.00
Number of adults	4	Total rent including cleaning charge	£578.00
Number of children	0		
Identification		Security Bond	£200.00
Nationality	United Kingdom	(Refundable within 3 days of vacating)	
Passport number		Grand total	£778.00
Contact		Method of Payment:	
Email		a) Holding deposit (25% of rent)	£132.00
Mobile number		b) Final balance to pay	£646.00
Home number	0330 119 0253	(Sum of 75% of rent, cleaning charge, security deposit)	
Work number		Amount paid	£0.00
		Amount owed	£778.00

[Change booking](#)

Schritt 9:

Wie in den Abbildungen dargestellt, werden **zwei Optionen** am unteren Rand der Buchungsbestätigung wie folgt angezeigt:

- **Bezahlung der Reservierungsanzahlung**
- **Bezahlung der Reservierungsanzahlung + des Restbetrags + der Kaution**

The image shows two side-by-side payment options, (A) and (B), each enclosed in a rectangular box. Option (A) is for a holding deposit of £132.00 and offers two payment methods: 'Pay by credit card' with a blue 'Pay with Card' button, and 'Pay using PayPal' with a yellow 'Buy Now' button. Option (B) is for a holding deposit plus balance and security bond of £778.00 and also offers 'Pay by credit card' with a blue 'Pay with Card' button and 'Pay using PayPal' with a yellow 'Buy Now' button.

Es gibt zwei Zahlungsmöglichkeiten:

(A) Wenn die Buchung **mehr als einen Monat** vor dem **Ankunftsdatum** erfolgt, kann die **Reservierungsanzahlung** (25% des Mietpreises) innerhalb **der ersten 24 Stunden** geleistet werden und der Restbetrag (80% des Mietpreises + Reinigungsgebühr + Kaution) **einen Monat vor dem Ankunftsdatum** bezahlt werden.

(B), Wenn die Buchung **weniger als einen Monat** vor dem **Ankunftsdatum** erfolgt, dann muss der Gesamtbetrag (Mietpreis + Reinigungsgebühr + Kaution) bei der Buchung bezahlt werden.

Schritt 10

Es gibt zwei Zahlungsmethoden, die ganz nach eigenem Belieben ausgewählt werden können:

- **Bezahlung über ein PayPal-Konto**
- **Bezahlung mit Kreditkarte**

Bei der Wahl von „Bezahlen über Paypal-Konto“:


Loggen Sie sich in Ihr PayPal-Konto ein, und führen Sie die Zahlung durch, oder erstellen Sie ein neues Konto bei PayPal.

Holiday Lets London

The screenshot shows a checkout page with two main sections. On the left is the 'Your order summary' table, and on the right is the 'Choose a way to pay' section. The 'Pay with my PayPal account' option is highlighted with a red box.

Descriptions	Amount
Property booking - deposit + balanc...	£778.00
Item price: £778.00	
Quantity: 1	
Item total	£778.00
Total £778.00 GBP	

Choose a way to pay

- Pay with my PayPal account** 
Log in to your account to complete the purchase
- Pay with a debit or credit card**
(Optional) Sign up to PayPal to make your next checkout faster

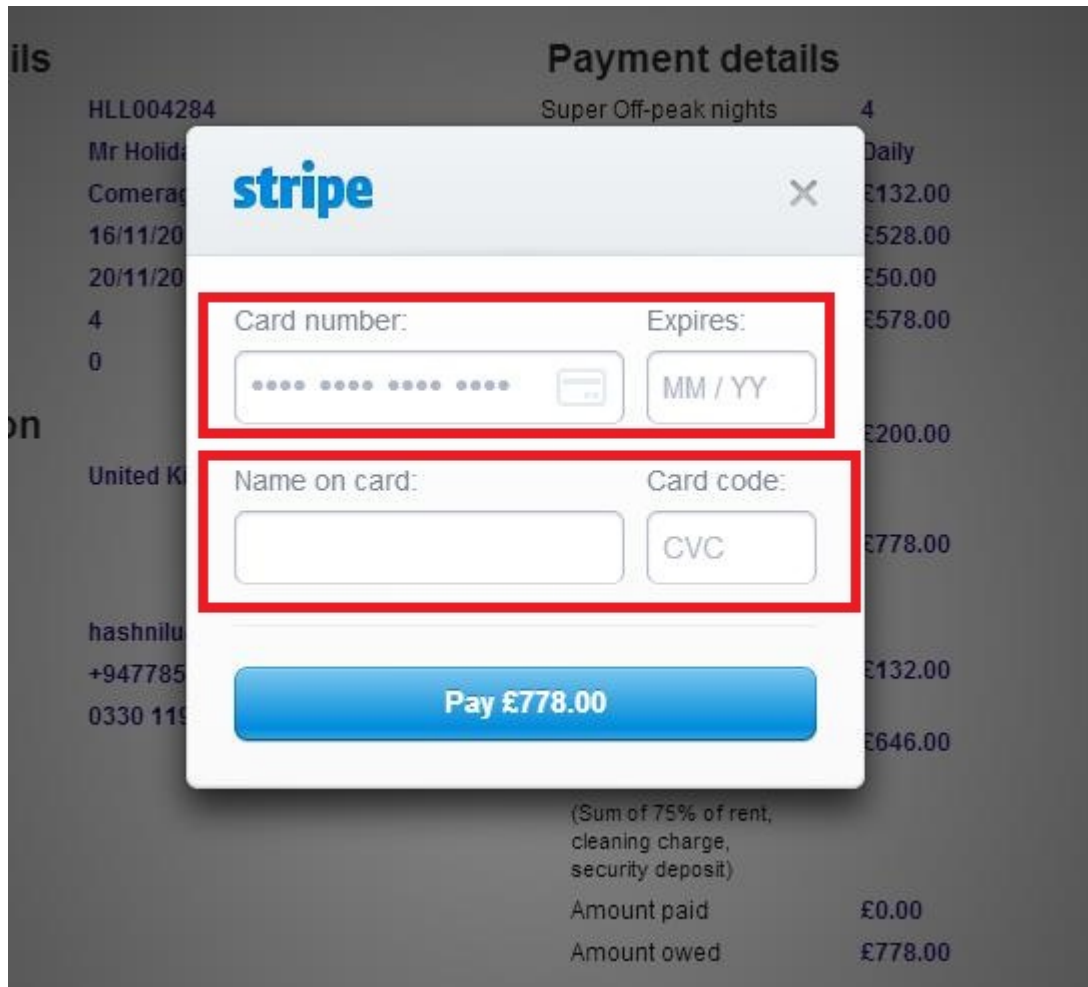
Wählen Sie die entsprechende Option, und klicken Sie auf die Schaltfläche Bezahlen, um den Kauf abzuschließen

Click **Pay** to complete your purchase. Please review your information to make sure that it is correct.

Pay

Payments processed by 

Bei Wahl von „Mit Kreditkarte zahlen“, geben Sie die Daten der Kreditkarte ein, und klicken Sie anschließend auf „Betrag £ xxx.xx zahlen“.



Einige unserer Mieter hatten Schwierigkeiten beim Bezahlen mit der Kreditkarte, so dass ihre Buchung nicht bestätigt werden konnte. Deshalb empfehlen wir, die Kreditkartendaten per E-Mail an Herrn RM Weeraratne (den Geschäftsinhaber) unter info@holidayletsLondon.co.uk zu senden, um diese Unannehmlichkeiten zu vermeiden.

Wir garantieren, die Informationen mit größter Sorgfalt und zu Ihrem Schutz zu verwenden.

Um mit Kreditkarte zu zahlen, benötigen wir folgende Angaben

- **Kreditkartennummer:** _____
- **Gültigkeitsdatum:** _____
- **Kartenprüfnummer (CVV) :** _____
- **Vollständige Anschrift mit Postleitzahl:** _____

Wenn Sie lieber per Banküberweisung bezahlen möchten, dann verwenden Sie bitte die Daten für folgende Bankverbindung.

Um direkt auf unser Bankkonto einzuzahlen:

Bei Überweisung der Anzahlungen oder der Miete direkt auf unser Bankkonto, müssen die **letzten 4 Ziffern** der Buchungsnummer von **Holiday Lets London** angegeben werden.

Beachten Sie bitte, dass die Bestätigung der erfolgten **Zahlung/Überweisung** (gescannt und als E-Mail-Anhang) nach Zahlung/Überweisung an uns übermittelt werden muss.

Beim Zahlungen aus dem Ausland:

Bankadresse: **Barclays Bank, 75 King Street, London W6 9HY, UK**

Kontoinhaber: **RM Weeraratne T/A Holiday Lets London**

IBAN-Code: **GB85 BARC 203593 00537152**

SWIFT-Code (BIC): **BARCGB22**

Beim Zahlungen innerhalb von Großbritannien

Bank: **Barclays Bank (Hammersmith branch)**

Kontoinhaber: **RM Weeraratne T/A Holiday Lets London**

Bankleitzahl: **20-35-93**

Konto-Nr.: **00537152**

Hinweis: Wir vergeben keine Schlüssel für unsere Wohnungen. Wir haben automatisierte/elektronische Türen, die durch Eingabe eines **PIN-Codes/einer PIN-Nummer** und das Drehen des Türknopfs geöffnet werden können. Wir haben auch versperrte Schlüsselboxen, zu denen Sie mittels PIN-Code Zugang haben.

Sobald die **vollständige Zahlung** geleistet wurde, senden wir eine **E-Mail** mit allen **PIN-Codes** zum Öffnen der Tür(en) **oder zur Entnahme der Schlüssel**, sowie das **Passwort** für die Wi-Fi-Verbindung etc.

Daher ist das **Einchecken** jederzeit **nach 16:00 Uhr** am Ankunftstag und der **Check-out** jederzeit **vor 11:00 Uhr vormittags** am Abreisetag möglich, ohne dafür jemanden unserer Agentur für die Schlüsselübergabe treffen zu müssen.